

**Zeitschrift:** Les intérêts du Jura : bulletin de l'Association pour la défense des intérêts du Jura  
**Herausgeber:** Association pour la défense des intérêts du Jura  
**Band:** 49 (1978)

## Inhaltsverzeichnis

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 14.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# LES INTÉRÊTS DU JURA

BULLETIN DE L'ASSOCIATION POUR LA DÉFENSE DES INTÉRÊTS DU JURA

Chambre d'économie et d'utilité publique

## Table des matières

*Cplz.*

**XLVIII<sup>E</sup> ANNÉE  
1977**

*P 20816*

**XLIX<sup>E</sup> ANNÉE  
1978**

## Table des matières 1977

	Nos	Pages
Les régions horlogères du canton de Berne . . . . .	1	1
Chronique économique . . . . .	1	15
Chronique sociale . . . . .	1	16
Quel recyclage pour quelle profession ? . . . . .	2	17
Les problèmes d'une économie à croissance lente . . . . .	2	18
Formation professionnelle et recyclage . . . . .	2	24
La formation des travailleurs, comment se présente-t-elle dans la région jurassienne aujourd'hui ? . . . . .	2	32

SCHWEIZERISCHE LANDESBIBLIOTHEK



BIBLIOTHEQUE NATIONALE SUISSE

BIBLIOTECA NAZIONALE SVIZZERA

	Nos	Pages
Les transports et communications dans le Jura — Edmond Farine, économiste . . . . .	3	37
Table des matières 1975 / 1976 . . . . .	3	48
Foire d'échantillons de Bâle ; liste des exposants du Jura et de Bienne	3	52
Chronique économique . . . . .	3	55
L'ADIJ en deuil — ADIJ . . . . .	4	57
Rendez-vous du 14 mai 1977, à Saignelégier — ADIJ . . . . .	4	60
I. Procès-verbal de l'assemblée générale du 19 juin 1976, à La Neuveville . . . . .	4	61
II. Rapport d'activité 1976 . . . . .	4	65
III. Comptes 1976 . . . . .	4	90
IV. Conclusions . . . . .	4	92
Compte rendu de l'assemblée générale . . . . .	5	93
Bulletin de l'ADEP . . . . .	5	—
Dossier TVA . . . . .	5	108
Chronique économique . . . . .	5	111
Centenaire dans le Jura . . . . .	6	113
La vieille église de Courrendlin — Jean Christe . . . . .	6	116
Métier disparu : X.-F. Chavanne, graveur et sportif — C. Février . . . . .	6	125
Réévaluation réelle du franc suisse plus basse qu'en décembre 1974	7	129
L'économie a besoin de confiance . . . . .	7	136
Chronique économique . . . . .	7	141
L'agriculture jurassienne au XX <sup>e</sup> siècle (première partie) . . . . .	8	145
Introduction . . . . .	8	147
Démographie et population paysanne . . . . .	8	148
La ferme jurassienne . . . . .	8	153
Les structures et les améliorations foncières . . . . .	8	161
Utilisation du sol et rendements . . . . .	8	165
Elevages et productions animales . . . . .	8	170
Synthèse . . . . .	8	190
L'Ecole d'agriculture et la formation professionnelle agricole dans le Jura (deuxième partie) . . . . .	9	193
Autorités administratives - Commission de surveillance - Corps enseignant - Service de vulgarisation . . . . .	9	195
Les débuts . . . . .	9	203
L'Ecole d'agriculture de Porrentruy . . . . .	9	204
L'Ecole d'agriculture à la recherche d'un domaine . . . . .	9	206
L'Ecole d'agriculture du Jura dans ses murs . . . . .	9	209
Courtemelon d'hier . . . . .	9	211
Courtemelon d'aujourd'hui . . . . .	9	217
Ecole d'agriculture . . . . .	9	219
Ecole ménagère . . . . .	9	232
Le service de vulgarisation agricole . . . . .	9	240
Le domaine . . . . .	9	265

	Nos	Pages
Le personnel du domaine, de l'économat et de l'administration . . . . .	9	285
Dynamique du développement de l'agriculture jurassienne et contribution de l'Ecole d'agriculture du Jura (troisième partie) . . . . .	9	288
La forêt : son rôle de production, protection et récréation — André Salomoni . . . . .	10	309
La carbonisation du bois dans le Clos-du-Doubs — Marcel Godinat	10	314
Bulletin de l'ADEP . . . . .	10	—
Le bois, union du confort et de la nature — Lignum, Lausanne . . . . .	10	323
Un cadre naturel pour les loisirs — Lignum, Lausanne . . . . .	10	327
Chronique économique . . . . .	10	331
Troisième conférence d'action sociale : quels sont les postulats à réaliser ces prochaines années ? . . . . .	11	333
Une œuvre sociale fondée par l'ADIJ . . . . .	11	345
Le Fonds de bourses jurassien et biennois . . . . .	11	347
Chronique économique . . . . .	11	351
Situation économique jurassienne (3 <sup>e</sup> bilan) — Michel Rey . . . . .	12	353
Commission des forêts et du bois : communications . . . . .	12	369
Chronique économique . . . . .	12	371

## Table des matières 1978

La 21 <sup>e</sup> journée des apprentis méritants du Jura . . . . .	1	1
« L'homme est un tout et la formation professionnelle doit viser ce tout » — Roger Jardin . . . . .	1	1
« Propos de bienvenue » — Charles Marty . . . . .	1	2
« Notre société, notre pays a besoin de citoyens acceptant des responsabilités » — Otto Nikler . . . . .	1	3
« Cherchez à être informés ; l'information objective permet le dialogue » — Jean-Pierre Luther . . . . .	1	4
« Le but rêvé par chacun : avoir un métier » — Frédéric Savoye . . . . .	1	6
Les lauréats 1977 . . . . .	1	8
Les difficultés d'un atelier protégé . . . . .	1	12
L'industrie horlogère : l'heure de demain — Frédéric Savoye . . . . .	2	17
Situation actuelle et future de l'industrie horlogère — E. Brugger . . . . .	2	18
Présent et avenir de l'industrie horlogère — J.-P. Bonny . . . . .	2	20
Horlogerie : effort certain, perspectives incertaines — A. Jetzer . . . . .	2	22
L'industrie horlogère devant ses problèmes — B. Clerc . . . . .	2	24
L'avenir de l'industrie horlogère suisse — G.-F. Bauer . . . . .	2	26
L'avenir des régions horlogères — M. Rey . . . . .	2	29
L'industrie horlogère dans le canton de Berne — V. Dubois . . . . .	2	31
Les relations du travail dans l'industrie horlogère suisse — M. Duc	2	34
Situation de l'industrie horlogère dans l'optique syndicale — G. Tschumi . . . . .	2	37
Les soucis du travailleur horloger — K. Gruber . . . . .	2	39

	Nos	Pages
Aménagement du territoire et protection des sites : par le groupe de travail et de rédaction de la commission pour l'aménagement du territoire — MM. Aragon, Chavanne, Faivre, Schaer . . . . .	3	41
I. Note sur l'origine de notre habitat et son héritage . . . . .	3	43
II. Les bases légales sommaires de la protection . . . . .	3	52
III. L'appréciation des projets par la commission pour la sauvegarde du patrimoine . . . . .	3	53
IV. Quelques exemples et commentaires . . . . .	3	55
Foire d'échantillons de Bâle : liste des exposants du Jura et de Bienne	3	67
Chronique économique . . . . .	3	71
Le 20 mai 1978 à Saint-Imier — ADIJ . . . . .	4	74
I. Procès-verbal de l'assemblée générale du 14 mai 1977 à Saignelégier . . . . .	4	75
II. L'économie suisse en 1977 . . . . .	4	80
III. Rapport d'activité 1977 . . . . .	4	83
IV. Comptes 1977 . . . . .	4	108
V. Conclusions . . . . .	4	109
Un film sur l'ancienne forge de Corcelles . . . . .	4	110
Chronique économique . . . . .	4	112
Le nouveau droit de filiation : Office cantonal des mineurs . . . . .	5	113
Situation professionnelle des élèves en fin de scolarité — T. Poirier, conseillère d'orientation . . . . .	5	120
Chronique économique . . . . .	5	135
Programme d'activité 1978-1979 . . . . .	6	137
Allocution de M. Georges-André Chevallaz . . . . .	6	141
Chronique économique . . . . .	6	147
Les communications transjuranes . . . . .	7	151
Chronique économique . . . . .	7	195
Le patrimoine rural jurassien, un trésor bientôt perdu à jamais ? — Gilbert Lovis . . . . .	8	197
L'église de Renan — Jean Wimmer . . . . .	8	212
Chronique économique . . . . .	8	219
L'économie forestière jurassienne — Jean-Pierre Farron . . . . .	9	221
Un président vous parle de l'économie (SDES) . . . . .	10	277
Un conseiller fédéral tire la sonnette d'alarme (CSC) . . . . .	10	281
Ce que les banques nous écrivent (CS, UBS) . . . . .	10	282
La situation est sérieuse — Bernard Müller . . . . .	10	285
Chronique économique . . . . .	10	287
Lieux humides et batraciens du Jura — D. Chaignat, P.-A. Rebetez . . . . .	11	289
Situation conjoncturelle et économie jurassienne (4 <sup>e</sup> bilan — Michel Rey . . . . .	12	323
Table des matières 1977 et 1978 . . . . .	12	—
Chronique économique . . . . .	12	340